

AL-HIKMAH

Jilid	7	ISSN 1985-6822	2015
No	2		1438

- PROGRAM KOREKSI BERASASKAN ISLAM MELALUI PROGRAM HALAQAH SEBAGAI MEDIUM DAKWAH KEPADA BANDUAN DI PENJARA KAJANG ...03-22
Khairul Hamimah Mohammad Jodi, Syaidatun Nazirah Abu Zahrin, Hadenan Towpek & Nurul Husna Mansor
- USLŪB DAKWAH DALAM DĪWĀN IMAM SHĀFI'Ī ...23-39
Khazri Osman, Badlihasham Mohd Nasir, Siti Rugayah Tibek & Ahmad Irdha Mokhtar
- ANALISIS HADIS MAWDU' DALAM NOVEL PEREMPUAN NAN BERCINTA KARYA FAISAL TEHRANI ...40-54
Muhamad Nur Adzim Amran, Ahamad Asmadi Sakat & Latifah Abdul Majid
- FAKTOR GANGGUAN PSIKOLOGI DALAM KALANGAN MAHASISWA UNIVERSITI... 55-71
Zainab Ismail
- PEMBANGUNAN AKHLAK DAN MORAL KE ARAH MASYARAKAT LESTARI ...72-87
Zaharah Hussin, Saedah Siraj, Zai Hazreen Ab Malik, Mohd Ridhuan Mohd Jamil, Ahmad Arifin Sapar, Nurulrabihah Mat Noh
- THE ROLE OF THE EXEMPLARY FAMILY IN THE FORMATION OF A HAPPY FAMILY ACCORDING TO ISLAM .88-97
A'dawiyah Ismail, Rosma Aisyah Abd. Malek, Jawiah Dakir, Siti Rugayah Tibek, Noor Aziah Mohd.Awal, Fariza Md. Sham, Salasiah Hanin Hamjah & Rosmawati Mohamad Rasit

• الآثار الإيجابية للرسالة والرؤية والتخطيط ودورها في تطوير الرعاية والتربية بالنسبة للأمم المسلمة الريادية

113-98...

فاطمة أنيس مالك وعدوية إسماعيل وذو الكفل عيني

Al-Hikmah 7(2) 2015: 40-54

Analisis Hadith Mawdu^c dalam Novel Perempuan Nan Bercinta Karya Faisal Tehrani

Analysis of Fabricated Hadith in the novel *Perempuan Nan Bercinta* by Faisal Tehrani

MUHAMAD NUR ADZIM AMRAN
AHAMAD ASMADI SAKAT
LATIFAH ABDUL MAJID*

ABSTRAK

Artikel ini dihasilkan untuk menganalisis hadith-hadith *mawdu^c* yang terdapat dalam novel *Perempuan Nan Bercinta* karya Faisal Tehrani. Novel ini bertemakan feminisme, tetapi ia telah diharamkan oleh kerajaan Malaysia melalui Kementerian Dalam Negeri (KDN) kerana didakwa mengandungi unsur Syiah dan hadith palsu. Hadith-hadith dikenal pasti dan dianalisis menggunakan kaedah takhrij dan ilmu al-jarh wa al-ta^cdil berdasarkan beberapa pendapat para ulama. Hasil kajian menunjukkan bahawa daripada 40 hadith yang terdapat dalam novel tersebut, dua daripadanya berstatus *mawdu^c*. Hadith pertama tidak ditemui dalam mana-mana rujukan asli, manakala hadith kedua pula dihukumkan *mawdu^c* berdasarkan status para perawinya. Kewujudan hadith *mawdu^c* ini membuktikan bahawa dakwaan KDN adalah benar, dan pengharaman novel ini mempunyai kewajarannya.

Kata Kunci: *Hadith Mawdu^c, Perempuan Nan Bercinta, Faisal Tehrani, Pengharaman Novel, Syiah, Takhrij Hadith*

ABSTRACT

This study was carried out in order to determine hadith in the *Perempuan Nan Bercinta*, a novel by Faisal Tehrani. This novel is about feminism, but has been banned by Ministry of Internal Affairs (KDN) of Malaysia for allegedly containing Syiah propaganda and fabricated hadith. Hadith were identified and analyzed using *takhrij* method and *al-jarh wa al-ta^cdil* science based on the scholars' opinions and works. The result showed that among 40 hadith available in the novel, two of them were identified as fabricated. The first hadith were yet to be found in any primary sources, whereas the second hadith were rated as fabricated based on the status of its transmitters. The availability of these fabricated hadith proved that the indictment of KDN were true and the banning of the novel were justified regarding the matter.

Keywords: *Hadith Mawdu', Perempuan Nan Bercinta, Faisal Tehrani, Banned, Syiah, Takhrij Hadith*

PENDAHULUAN

Tidak syak lagi bahawa novel Perempuan Nan Bercinta telah membuka lembaran baru dalam sejarah kesusasteraan Malaysia. Pada tahun 2012, hanya selepas tiga hari dilancarkan oleh Perdana Menteri, novel *Perempuan Nan Bercinta* telah berdepan risiko untuk diharamkan apabila Jabatan Kemajuan Islam Malaysia (JAKIM) membincangkan kewajaran mengambil tindakan itu ekoran ia dikaitkan dengan fahaman Syiah. Ura-ura pengharaman itu mula diperkatakan dalam wacana isu-isu akidah anjuran Persatuan Ulama Malaysia (PUM) di Shah Alam apabila terdapat pegawai JAKIM menyeru orang ramai tampil membuat laporan polis (Zulaikha Zulkifli 2012). Namun begitu, Ketua Pengarah JAKIM pada ketika itu, Datuk Othman Mustapha mendedahkan kemudiannya bahawa “mengenai buku Faisal itu, Jakim masih belum ada sebarang kenyataan,” (Jamilah Hamzah 2012b).

Walau bagaimanapun, KDN akhirnya mengeluarkan kenyataan media pada 2 Mei 2014 yangewartakan Perintah Larangan berkuat kuasa 9 April 2014 terhadap penerbitan novel bertajuk ‘*Perempuan Nan Bercinta*’ karya Faisal Tehrani kerana mungkin memudaratkan ketenteraman awam (Kementerian Dalam Negeri 2014, Celine Fernandez 2014). Kenyataan media ini juga menyebutkan bahawa “percetakan, pengimportan, penghasilan, penghasilan semula, penerbitan, penjualan, pengeluaran, pengelilingan, pengedaran atau pemilikan hasil penerbitan ini yang mungkin memudaratkan ketenteraman awam adalah dilarang secara mutlak di seluruh Malaysia.” (Kementerian Dalam Negeri 2014).

Selain itu, KDN memberikan tiga alasan kepada pengharaman ini. Pertama, novel ini didakwa mempertikai dan memperlekehkan hadith-hadith yang diriwayatkan oleh Ahli Sunnah Wa al-Jama'ah yang seolah-olah mendiskriminasikan kaum wanita. Kedua, novel ini didapati mendewadewakan *ahl al-bayt* secara berlebihan dan menafikan Ahli Sunnah Wa al-Jama'ah sebagai mazhab yang diterima. Selain itu, terdapat juga cubaan membawa hadith palsu berkenaan keutamaan *ahl al-bayt* seperti yang terkandung di dalam kitab-kitab Syiah, dan golongan yang dikatakan tidak mengikut *ahl al-bayt* (yang seolah-olah bermaksud ajaran Syiah) sebagai golongan yang diragui. Ketiga, terdapat unsur seolah-olah ajakan menentang

pihak berkuasa Ahli Sunnah Wa al-Jama'ah dengan alasan kebebasan bermazhab, selain mendakwa kewujudan dan penubuhan institusi atau agensi yang bertanggungjawab ke atas hal ehwal agama rasmi akan menyempitkan pengertian agama kepada kelompok tertentu sahaja sedangkan yang lain akan dianggap salah dan disekat (Kementerian Dalam Negeri 2014, Zurairi AR 2014).

Langkah pengharaman oleh pihak kerajaan ini disokong oleh Gabungan Penulis Nasional (GAPENA), jika ia memang menyalahi undang-undang. Ketua Satu GAPENA, Datuk Dr. Abdul Latif Abu Bakar mengatakan bahawa “kita tak boleh menulis sebebas-bebasnya. Katakan Malaysia ada agama rasmi (dan) tiba-tiba (ada) orang itu menghukum, menyoal agama rasmi dan sebagainya...itu semua ideologi yang tidak dipersetujui negara. Itu semua tak boleh, buat apa kita hendak benarkan” (Ahmad Fadli KC 2012b).

Menjawab persoalan ini, Faisal Tehrani menggesa pihak berkuasa menangani novel *Perempuan Nan Bercinta* itu secara akademik dan tidak sewenang-wenangnya menggunakan kuasa mengharamkannya, dengan katanya, “kalau sesiapa nak jawab (buku saya), jawab dalam bentuk akademik, jangan guna kuasa (mereka)...orang lupa sebahagian daripada saya adalah ahli akademik, sebahagian daripada novel itu adalah dapatan kajian saya” (Ahmad Fadli KC 2012a). Faisal juga menegaskan, “ketakutan kita kepada perkara-perkara ini (kewujudan Syiah) haruslah dibuang kerana saya duduk dalam ruang sebagai ahli akademik” (Jamilah Hamzah 2012a). Faisal Tehrani juga mengungkapkan bahawa beliau sebagai ahli akademik mempunyai hak untuk memberi saranan dan menyumbang kepada polisi kerajaan secara merdeka tanpa perlu gentar, sesuai dengan *Recommendation Concerning the Status of Higher Education Teaching Personnel* tajaan UNESCO pada 11 November 1997. Sebagai seniman pula, beliau mempunyai hak untuk bebas memberi pendapat dan ekspresi, dan beliau sebagai pengarang mempunyai hak untuk melindungi hasil kajian saintifik, kesusasteraan atau artistik miliknya, sesuai dengan *Universal Declaration Of Human Rights 1948* Artikel 19 dan Artikel 27. Berdasarkan deklarasi-deklarasi tersebut, beliau berpendapat bahawa pengharaman *Perempuan Nan Bercinta* menunjukkan keberadaan pendapat yang lain kurang diraikan (Najihah Hassan 2014).

Menurut Faisal Tehrani lagi, novel *Perempuan Nan Bercinta* tersebut bertemakan feminisme. Ia berkisar tentang pengalaman Dr. Tengku Idora, seorang feminis dan pejuang hak asasi yang berkenalan dengan Prof Dr Ali Taqi menerusi Bastian, kekasihnya. Prof Dr Ali Taqi mempunyai idea yang berbeza tentang Islam daripada Islam arus perdana, dan dia

menamakan ideanya sebagai Islam alternatif. Pertemuan itu akhirnya membantu perubahan tanggapan Tengku Idora daripada seorang feminis melulu kepada feminis yang bersandarkan kepada ketokohan anak perempuan Rasulullah SAW, iaitu Fatimah al-Zahra (Zulaikha Zulkifli 2012, Celine Fernandez 2014). Justeru, artikel ini bertujuan untuk menganalisis hadith-hadith palsu yang terdapat dalam novel *Perempuan Nan Bercinta* dan kewajaran pengharamannya oleh pihak KDN.

KONSEP DAN METODOLOGI

Analisis Hadith

Hadith dalam novel *Perempuan Nan Bercinta* dianalisis berdasarkan pendapat para ulama berkaitan matan dan sanad, serta ehwal para perawi dengan mengaplikasikan kaedah *takhrij* dan ilmu *al-jarh wa al-ta'dil*. Dalam ilmu *takhrij*, sumber rujukan dan sanad diberi perhatian yang penting, disamping status sesuatu hadith. Para sarjana (Fadlan et al. 2012; Abu al-Layth 1999) telah membahagikan sumber rujukan hadith kepada tiga sumber yang utama, iaitu sumber asli, menyerupai asli dan tidak asli. Rujukan asli adalah rujukan yang mendatangkan hadith berserta sanad pengarangnya, manakala rujukan separa asli adalah rujukan yang mendatangkan hadith berserta sanad ulama yang lain, sedangkan rujukan tidak asli adalah rujukan yang menyebutkan hadith tanpa sebarang sanad.

Sanad pula dianalisis untuk mengenal pasti jalur-jalur sanad, pertemuan antara jalur-jalur tersebut, pemindahan hadith antara perawi dengan gurunya sehingga kepada Rasulullah SAW, dan untuk mengetahui *shawahid* serta *mutaba'at*, dengan melakukan *shajarat al-asanid*. Status para perawi dalam rangkaian sanad pula dianalisis berdasarkan kategori *al-jarh wa al-ta'dil* yang telah dikemukakan oleh para ulama, antaranya oleh Ibn Hajar (2005) yang membahagikan kategori perawi kepada 12 kategori. Menurut Ahmad Shakir (al-^oAni 1997), daripada 12 kategori tersebut, hadith yang diriwayatkan oleh kategori dalam pertama sehingga empat adalah *sahih*, manakala kategori kelima dan keenam boleh dikuatkan untuk menjadi *hasan lighayrih* dengan banyaknya jalur periwayatan, sedangkan kategori ketujuh dan kebawah adalah *mardud*.

Hadith Mawdu'

Perbincangan tentang hadith *mawdu'* dalam kajian ini adalah berdasarkan kepada beberapa takrifan dan pendapat para sarjana. Muhammad ^oAjjaj al-Khatib (1971) misalnya, mengatakan bahawa hadith *mawdu'* adalah apa

yang diciptakan dan disandarkan kepada Rasulullah SAW secara dusta yang bukan daripada baginda sama ada pada perkataan, atau perbuatan atau iqrar; dan menurut al-Qasimi (1979), hadith *mawdu^c* adalah apabila seseorang perawi berdusta dengan sengaja dalam hadith Nabi, dengan meriwayatkan daripada baginda SAW apa yang tidak baginda sabdakan. Mahmud al-Tahhan (1995) pula mengatakan bahawa hadith *mawdu^c* adalah pendustaan, penciptaan dan pemalsuan yang disandarkan kepada Rasulullah SAW.

Ulama bersepakat bahawa hukum menciptakan hadith *mawdu^c* adalah haram secara mutlak, tetapi kumpulan karamiyyah mengharuskannya dalam *al-targhib wa al-tarhib*, selagi tidak berkaitan dengan hukum sama ada pahala atau hukuman, untuk menggalakkan manusia supaya taat kepada Allah dan menakutkan manusia daripada melakukan maksiat. Namun, pendapat ini tertolak kerana tidak berada atas asas yang benar, dan ditolak oleh nas dan akal. Semua hadith *mawdu^c* adalah batil dan *mardud* tidak boleh diterima kerana ia adalah satu pendustaan dan fitnah ke atas Rasulullah SAW (Muhammad ^cAjjaj Khatib 1971).

Selain itu, ulama juga bersepakat bahawa meriwayatkan hadith *mawdu^c* adalah haram, jika mengetahui tentang statusnya yang *mawdu^c* tersebut, sama ada dalam hukum-hakam, cerita, galakan dan sebagainya, tanpa menyatakan tentang statusnya (al-Qasimi 1979; ^cAjjaj Khatib 1971). Akan tetapi, meriwayatkan hadith *mawdu^c* dengan menjelaskan statusnya adalah dibolehkan, kerana dengan penjelasan tersebut, akan dapat dibezakan antara yang *mawdu^c* dan yang disandarkan kepada Rasulullah SAW, dan terpeliharalah sunnah daripada segala pendustaan (^cAjjaj Khatib 1971, 428; Mahmud al-Tahhan 1995).

DAPATAN DAN PERBINCANGAN

Dalam novel *Perempuan Nan Bercinta*, Faisal Tehrani telah mengemukakan 40 hadith dengan tema yang pelbagai, termasuklah berkenaan dengan keutamaan *ahl al-bayt*, kelebihan menuntut ilmu dan seruan supaya mengikuti *ahl al-bayt* dalam beragama. Daripada jumlah tersebut, dua hadith telah dikenal pasti bertaraf *mawdu^c*.

Hadith Pertama

Hadith pertama yang dikenalpasti berstatus *mawdu^c* telah dikemukakan oleh Faisal Tehrani (2012), “Namun baginda mengatakan barang siapa yang mengenal dirinya, maka dia mengenal Tuhannya (*man “arafa nafsahu faqod*

“*arofa robbahu*),” dengan nota hujung “menurut Imam Nawawi dan Imam Suyuthi, hadith ini tidak sahih. Ibn Taimiyyah pula mengatakan hadith ini *mawdu*^c (palsu).”

Hadith ini belum ditemui dalam *al-kutub al-tis*^c*ah* dan beberapa kitab rujukan asli yang lain, sebaliknya ia hanya ditemui dalam kitab rujukan tidak asli, iaitu dicatatkan oleh al-Sakhawi (1979) dalam *al-Maqasid al-Hasanah fi Bayan Kathir min al-Ahadith al-Mushtahirah* ^c*ala al-Asinah*; dan oleh al-Suyuti (t.th) dalam *al-Durar al-Muntathirah fi al-Ahadith al-Mushtahirah*. Hadith ini juga dicatatkan oleh al-^cIjluni (1315H/1932) dalam *Kashf al-Khafa’ wa Muzil al-Ilbas* ^c*amma ishtahar min al-Ahadith* ^c*ala Asinat al-Nas* dan al-Fatni (1343H/1924) dalam *Tadhkirat al-Mawdu*^c*at*. Mereka semua mencatatkan hadith ini tanpa membawakan sebarang sanad, dengan matan berikut:

من عرف نفسه فقد عرف ربه

Mengulas berkenaan hadith ini, al-Sakhawi (1979) dan al-Suyuti (t.th) telah menukikan pendapat al-Sam^cani yang mengatakan tidak diketahui bahawa hadith ini *marfu*^c (disandarkan kepada Rasulullah SAW), bahkan ia adalah diambil daripada kata-kata Yahya bin Mu^cadh al-Razi. Al-Fatni (1343H/1924) dan al-^cIjluni (1315H/1932) pula menukikan pendapat Ibn Taymiyyah yang mengatakan hadith ini adalah *mawdu*^c. Selain itu, al-Nawawi (1996, 248) mengatakan bahawa hadith ini tidak *thabit*.

Seterusnya, al-Albani (1992) mengatakan hadith ini *la asl lah*. Beliau menukikan pendapat al-Suyuti yang mengatakan: “hadith ini tidak *sahih*.” Selain itu, beliau turut menukikan pendapat al-Fayruz Abadi yang mengatakan, “bukan daripada hadith Nabawi, walaupun ramai orang mengatakan bahawa ia hadith daripada Nabi SAW, bahkan tidak *sahih* asalnya, iaitu ia diriwayatkan dalam *Isra’iliyyat*: Wahai manusia, kenalilah dirimu, nescaya engkau akan mengenal Tuhanmu.” Justeru, nota hujung yang dikemukakan oleh Faisal Tehrani adalah tepat, dan menunjukkan bahawa beliau maklum dengan status hadith ini.

Ulasan terhadap sanad pula tidak dapat dilakukan kerana sanad yang lengkap bagi hadith ini masih belum dijumpai, memandangkan ia belum ditemui dalam kitab-kitab rujukan asli. Beberapa kitab yang mencatatkan hadith ini pula, seperti yang telah disebutkan di atas, hanya mendatangkan matan sahaja, tanpa disertai dengan sebarang sanad. Justeru, berdasarkan kenyataan ini, dapat disimpulkan bahawa hadith ini adalah *la asl lah*, dan

mawdu^c bila disandarkan kepada Rasulullah SAW. Selain itu, kajian juga belum menemui mana-mana hadith yang boleh dijadikan *shawahid* atau *mutaba^cat* bagi hadith ini.

Hadith Kedua

Hadith kedua yang dikenalpasti sebagai *mawdu^c* pula telah dikemukakan oleh Faisal Tehrani (2012) sebagaimana berikut:

Hadith dengan sanad Sayidina Umar bin Khattab tersebut berbunyi, 'Ketika Adam melakukan dosa, ia menengadahkan kepalanya ke langit dan berkata: Wahai Tuhan, aku memohon kepada-Mu dengan hak Muhammad agar Engkau mengampuniku. Allah mewahyukan kepadanya: Siapakah Muhammad? Adam menjawab: Ketika Engkau menciptakanku, aku mengangkat kepala ke arah arasy-Mu, dan aku melihat di sana tertulis: Tiada Tuhan yang berhak disembah kecuali Allah dan Muhammad adalah utusan Allah. Aku pun berkata kepada diriku, bahawa seorang pun tidak ada yang lebih agung daripada orang yang namanya Engkau tuliskan di samping nama-Mu. Ketika itu Allah mewahyukan kepadanya: Dialah Nabi yang terakhir daripada keturunanmu, dan jika tidak kerana dia, nescaya Aku tidak akan menciptakanmu.'... Namun kumpulan salafi di sini mengatakan hadith ini adalah hadith mawdu^c...namun al-Baihaqi yang memuatkan hadith ini dalam Dalail an-Nubuwwah telah berjanji tidak akan menyertakan hadith dhaif di dalam kitab tersebut. Jadi berdasarkan ikrar itu tidak mawdu^c lah jadinya pula.

Hadith ini diriwayatkan oleh al-Hakim (1997) dalam *al-Mustadrak^c ala al-Sahihayn, Kitab Tawarikh al-Mutaqaddimin min al-Anbiya' wa al-Mursalin* (28), *wa min Kitab Ayat Rasul Allah SAW allati Dala'il al-Nubuwwah* (26), jil. 2, hlm. 722-723, no. 4287; al-Hakim mengatakan hadith ini *sahih al-isnad*, tetapi al-Dhahabi mengatakan *mawdu^c*.

Hadith ini juga diriwayatkan oleh al-Tabrani (1995) dalam *al-Mu'jam al-Awsat, bab al-Mim man ismuh Muhammad*, jil. 6, hlm. 313-314, no. 6502; dan diriwayatkan juga oleh al-Tabrani (1983) dalam *al-Mu'jam al-Saghir, bab al-Mim man ismuh Muhammad*, jil. 2, hlm. 82-83.

Selain itu, hadith ini juga turut diriwayatkan oleh al-Bayhaqi (1988) dalam *Dala'il al-Nubuwwah wa Ma'rifah Ahwal Sahib al-Shari'ah, Jama' Abwab Wufud al-^cArab ila Rasul Allah, bab Ma Ja'a fi Tahadduth Rasul*

Allah SAW bi Ni'mah Rabbih 'Azz wa Jall li Qawlih Ta'ala: (wa Amma bi Ni'mah Rabbika fa Haddith) ..., jil. 5, hlm. 488-489.

Hadith ini diriwayatkan dengan sanad-sanad daripada Rasulullah SAW, melalui 'Umar bin al-Khattab melalui Aslam, melalui Zayd bin Aslam, melalui 'Abd al-Rahman bin Zayd bin Aslam, melalui;

1. Isma'il bin Maslamah, melalui Abu al-Harith 'Abd Allah bin Muslim al-Fihri, melalui Abu al-Hasan Muhammad bin Ishaq bin Ibrahim al-Hanzali, melalui Abu Sa'id 'Amr bin Muhammad bin Mansur al-'Adl;
 - i. oleh al-Hakim (1997).
 - ii. melalui Abu 'Abd Allah al-Hafiz, oleh al-Bayhaqi (1988).
2. 'Abd Allah bin Isma'il al-Madini, melalui Ahmad bin Sa'id al-Madini al-Fihri, melalui Muhammad bin Dawud bin Aslam al-Sadafi al-Misri, oleh al-Tabrani (1983; 1995).

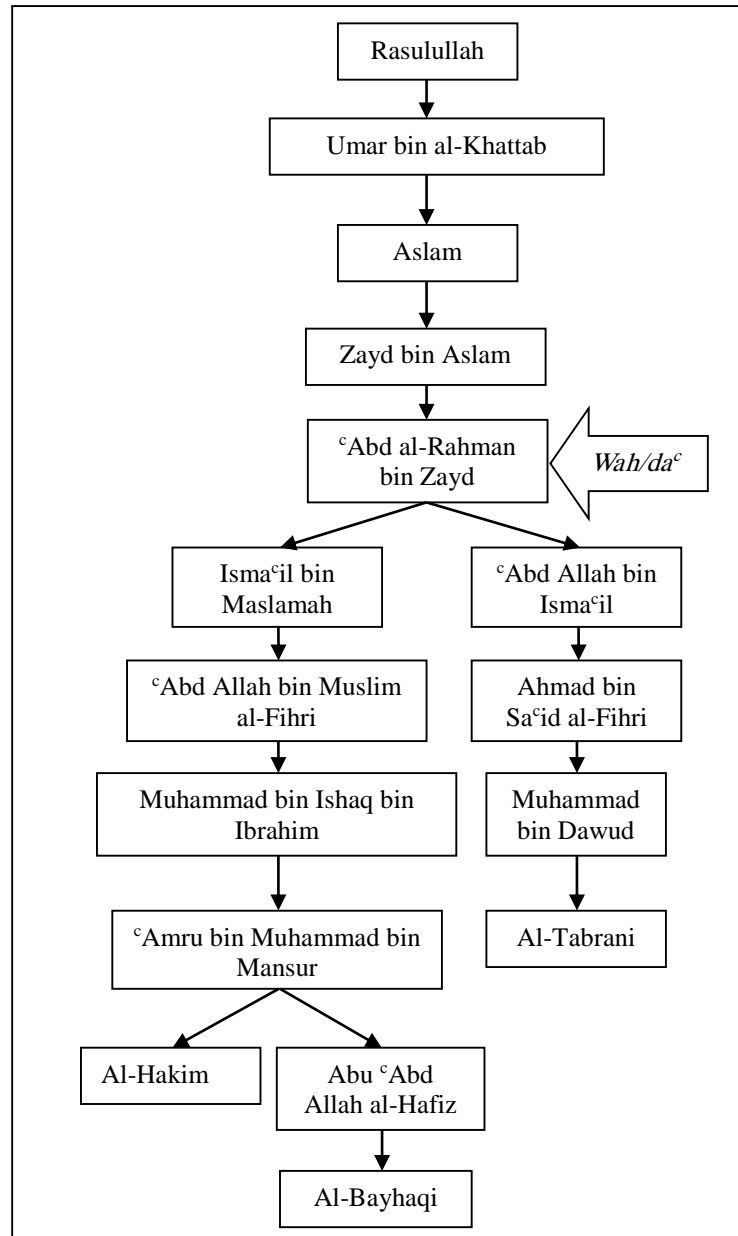
Menurut al-Tabrani (1995), hadith ini tidak diriwayatkan daripada Zayd bin Aslam, kecuali oleh anaknya iaitu 'Abd al-Rahman, dan tidak diriwayatkan daripada anaknya kecuali oleh 'Abd Allah bin Isma'il al-Madini, serta tidak diriwayatkan daripada 'Umar, kecuali dengan sanad ini. Namun begitu, daripada himpunan sanad ini, didapati bahawa selain 'Abd Allah bin Isma'il al-Madini, hadith ini diriwayatkan juga daripada 'Abd al-Rahman bin Zayd oleh Isma'il bin Maslamah.

Seterusnya, dalam sanad-sanad ini terdapat beberapa orang perawi yang telah *dijarhkan* oleh para ulama. Dalam jalur sanad al-Hakim dan al-Bayhaqi, 'Abd Allah bin Muslim al-Fihri telah dicatatkan oleh al-Dhahabi (1995) sebagai perawi yang meriwayatkan *khavar batil*, iaitu hadith ini, daripada Isma'il bin Maslamah. Selain itu, al-Haythami (t.th) mengatakan bahawa terdapat perawi yang beliau tidak kenali dalam sanad al-Tabrani.

Kedua-dua jalur sanad ini bertemu pada 'Abd al-Rahman bin Zayd, iaitu seorang perawi yang telah dihukumkan sebagai *wah* oleh al-Dhahabi (al-Hakim 1997). Al-Bayhaqi (1988) pula menyebutkan bahawa 'Abd al-Rahman bin Zayd meriwayatkan hadith ini secara bersendirian, sedangkan beliau seorang perawi yang *da'if*, dan status beliau yang *da'if* ini disepakati juga oleh Ibn Hajar (2005) dan al-Dhahabi (1992). Selain itu, al-Albani (1992) menukulkan pendapat Abu Na'im yang mengatakan bahawa 'Abd al-Rahman bin Zayd meriwayatkan daripada bapanya hadith-hadith *mawdu'*. Justeru, dapat disimpulkan bahawa status para perawi tersebut telah mencatitkan sanad hadith ini. Ringkasan terhadap jalur-jalur sanad dan

status perawi tersebut dapat diperhatikan pada *shajarat al-asanid* dalam rajah berikut:

Rajah 1 *shajarat al-asanid* menunjukkan jalur sanad hadith



Daripada segi matan, lafaz hadith yang diriwayatkan melalui Isma'îl bin Maslamah adalah berbeza daripada lafaz yang diriwayatkan melalui 'Abd Allah bin Isma'îl al-Madini. Perbezaan ini dapat diperhatikan pada hadith-hadith yang diriwayatkan oleh al-Hakim dan al-Tabrani. Lafaz hadith ini menurut riwayat al-Hakim (1997) adalah:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « لما اقترف آدم الخطيئة قال : يا رب أسألك بحق محمد لما غفرت لي ، فقال الله : يا آدم وكيف عرفت محمدا ولم أخلقه ؟ قال : يا رب لأنك لما خلقتني بيدك ونفخت في من روحي رفعت رأسي فرأيت على قوائم العرش مكتوبا لا إله إلا الله محمد رسول الله فعلمت أنك لم تضيف إلى اسمك إلا أحب الخلق إليك ، فقال الله : صدقت يا آدم إنه لأحب الخلق إلي ادعني بحقه فقد غفرت لك ولولا محمد ما خلقتك »

Al-Bayhaqi (1988) juga meriwayatkan hadith ini dengan matan di atas, dengan beberapa perbezaan lafaz yang tidak ketara. Manakala lafaz hadith ini menurut riwayat al-Tabrani (1983; 1995) pula adalah seperti berikut:

قال رسول الله صلى الله عليه وسلم : « لما أذنب آدم الذي أذنبه ، رفع رأسه إلى العرش ، فقال : أسألك بحق محمد إلا غفرت لي ، فأوحى الله إليه : وما محمد ؟ ومن محمد ؟ فقال : تبارك اسمك ، لما خلقتني رفعت رأسي إلى عرشك ، فإذا فيه مكتوب : لا إله إلا الله محمد رسول الله ، فعلمت أنه ليس أحد أعظم عندك قدرا ممن جعلت اسمه مع اسمك ، فأوحى الله إليه : يا آدم إنه آخر النبيين من ذريتك ، وإن أمته آخر الأمم من ذريتك ، ولولا هو يا آدم ما خلقتك »

Daripada kedua-dua lafaz ini, dapat diperhatikan bahawa al-Hakim meriwayatkan dengan lafaz 'لما اقترف آدم الخطيئة', manakala al-Tabrani meriwayatkan dengan lafaz 'لما أذنب آدم الذي أذنبه'. Selain itu, terdapat juga perbezaan pada lafaz 'وما محمد ومن محمد' dan 'وكيف عرفت محمدا ولم أخلقه'.

Seterusnya dapat diperhatikan dalam riwayat al-Hakim terdapat tambahan lafaz ‘لما خلقتني بيدك ونفخت في من روحك’. Oleh itu, kajian mengenal pasti bahawa lafaz yang mengandungi makna hadith yang dikemukakan oleh Faisal Tehrani adalah lafaz yang diriwayatkan oleh al-Tabrani.

Jadual 1: Beberapa perbezaan lafaz antara riwayat al-Hakim melalui Isma'il bin Maslamah dan al-Tabrani melalui 'Abd Allah bin Isma'il al-Madini

Lafaz riwayat al-Hakim	Lafaz riwayat al-Tabrani
لما اقترف آدم الخطيئة	لما أذنب آدم الذي أذنبه
وكيف عرفت محمدا ولم أخلقه	وما محمد ومن محمد
يا رب لأنك لما خلقتني بيدك ونفخت في من	تبارك اسمك ، لما خلقتني رفعت رأسي إلى
روحك رفعت رأسي فرأيت على قوائم العرش	عرشك
فعلمت أنك لم تضيف إلى اسمك إلا أحب	فعلمت أنه ليس أحد أعظم عندك قدرا ممن
الخلق إليك	جعلت اسمه مع اسمك
صدق يا آدم إنه لأحب الخلق إلي ادعني بحقه	يا آدم إنه آخر النبيين من ذريتك ، وإن أمته آخر
فقد غفرت لك ولولا محمد ما خلقتك	الأمم من ذريتك ، ولولا هو يا آدم ما خلقتك

Seterusnya, hadith ini dihukumkan oleh al-Hakim sebagai *sahih al-isnad*, namun hukum ini disangguh oleh al-Dhahabi (al-Hakim 1997), kerana menurutnya, hadith ini merupakan *khavar batil* (al-Dhahabi 1995) dan berstatus *mawdu'* (al-Hakim 1997). Status *mawdu'* hadith ini disepakati juga oleh al-Albani (1992). Menurut al-Albani (1992), hadith ini mungkin asalnya *mawquf*, atau bersumberkan daripada *Isra'iliyyat*, tetapi 'Abd al-Rahman telah tersilap dan menyandarkannya kepada Rasulullah SAW, dan ini dikuatkan lagi dengan kenyataan bahawa Abu Bakr al-Ajuri telah meriwayatkan hadith ini melalui al-Fihri, dengan sanadnya yang lain daripada 'Abd al-Rahman bin Zayd, daripada bapanya, daripada datuknya, daripada 'Umar al-Khattab, *mawquf* kepadanya.

Justeru, berdasarkan pendapat-pendapat tersebut, serta berdasarkan analisis yang telah dilakukan terhadap sanad dan matan, kajian meletakkan hukum hadith ini sebagai *mawdu'*. Kajian juga belum menemui *shawahid* dan

mutaba'at yang *sahih* bagi hadith ini. Namun begitu, ketika mengemukakan hadith ini, Faisal Tehrani (2012) mengambil sikap menolak status *mawdu'* hadith ini, dengan menyatakan, “namun al-Baihaqi yang memuatkan hadith ini dalam *Dalail an-Nubuwwah* telah berjanji tidak akan menyertakan hadith dhaif di dalam kitab tersebut. Jadi berdasarkan ikrar itu tidak *maudu'lah* jadinya pula.” Walau bagaimanapun, kenyataan ini tertolak dengan sendirinya apabila diperhatikan kenyataan al-Bayhaqi (1988) di akhir hadith ini, “Abd al-Rahman bin Zayd meriwayatkan hadith ini secara bersendirian, sedangkan beliau seorang perawi yang *da'if*.” Selain itu, menurut al-Albani (1992), ikrar tersebut tidak dapat menyelamatkan hadith ini, kerana telah terbukti bahawa al-Bayhaqi meriwayatkan juga hadith-hadith *mawdu'*, dan hadith ini merupakan satu contoh yang nyata.

KESIMPULAN

Sebagai kesimpulan, terdapat dua hadith dalam novel *Perempuan Nan Bercinta* yang telah dikenalpasti berstatus *mawdu'*. Status *mawdu'* ini dimaklumi oleh Faisal Tehrani, namun didapati beliau tidak menyebutkan hukum tersebut secara jelas, dan mengambil sikap yang berbeza terhadap hukum tersebut. Pada hadith yang pertama, beliau hanya menukilkan pendapat ulama yang menghukumkan hadith tersebut sebagai *mawdu'*, tetapi pada hadith yang kedua, beliau menolak hukum *mawdu'* hadith dengan menyandarkan hujahnya kepada ikrar al-Bayhaqi yang mengatakan tidak akan memasukkan hadiths *da'if* ke dalam kitabnya. Justeru, menurut beliau, hadith tersebut tidaklah *mawdu'*. Penolakan Faisal Tehrani terhadap hukum ini dapat difahami kerana beliau menggunakan hadith-hadith tersebut untuk menyokong idea-ideanya dalam novel tersebut.

Selain itu, kewujudan hadith *mawdu'* ini juga, walaupun dalam jumlah yang kecil, membuktikan bahawa dakwaan KDN yang mengatakan bahawa terdapat cubaan membawa hadith palsu dalam novel ini adalah benar, dan pengharaman novel ini mempunyai kewajarannya daripada sudut tersebut. Hal ini kerana adalah haram meriwayatkan hadith palsu tanpa menyebutkan hukumnya secara jelas, dan dibimbangi akan mengelirukan masyarakat untuk membezakan antara fiksyen, fakta dan hadith. Justeru, adalah lebih utama bagi setiap penulis untuk hanya memasukkan hadith-hadith yang *maqbul* sahaja ke dalam penulisan mereka, jika perlu, tanpa memasukkan hadith-hadith yang *mardud* seperti hadith *da'if* dan *mawdu'*. Selain itu, setiap hadith yang dikemukakan mestilah disertakan dengan

hukumnya yang lengkap untuk memudahkan para pembaca untuk membuat penilaian yang sewajarnya.

Setiap hadith yang dimasukkan juga perlulah menepati kaedah *takhrij* yang telah digariskan oleh para sarjana, antaranya sebagaimana yang disarankan oleh Fadlan et al. (2011) iaitu sekurang-kurangnya dengan mencatatkan kitab, bab, nombor dan hukum hadith.

RUJUKAN

- Ahmad Fadli KC. (2012b, 7 Julai). Faisal Tehrani: Jangan Guna Kuasa Jawab Buku Saya. *Malaysiakini*. Diakses daripada <http://www.malaysiakini.com/news/202940>
- Ahmad Fadli KC. (2012a, 19 Julai). Gapena Sokong Haram Buku, Akta Kekang Penulis. *Malaysiakini*. Diakses daripada <http://www.malaysiakini.com/news/204066>
- Al-Albani, Muhammad Nasir al-Din. (1992). *Silsilat al-Ahadith al-Da'ifah wa al-Mawdu'ah wa Atharuha al-Sayyi' fi al-Ummah*. (Jil. 1). Riyad: Maktabat al-Ma'arif.
- Al-Bayhaqi, Ahmad bin al-Husayn. (1988). *Dala'il al-Nubuwwah wa Ma'rifah Ahwal Sahib al-Shari'ah*. (jil. 5). Beirut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah.
- Celine Fernandez. (2014, 8 Mei). Q&A: Faizal Tehrani and His Banned Beloved Lady. *The Wall Street Journal*. Diakses daripada <http://blogs.wsj.com/indonesiarealtime/2014/05/08/qa-faizal-tehrani-and-his-banned-beloved-lady/>
- Al-Dhahabi, Muhammad bin Ahmad al-Dimashqi. (1992). *Al-Kashif fi Ma'rifah Man lah Riwayah fi al-Kutub al-Sittah*. (jil. 1). Jeddah: Dar al-Qiblah li al-Thaqafat al-Islamiyyah.
- Al-Dhahabi, Muhammad bin Ahmad al-Dimashqi. (1995). *Mizan al-'Itidal fi Naqd al-Rijal*. (jil. 4). Beirut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah.
- Fadlan Mohd Othman, Ahmad Munawwar Ismail, Latifah Abdul Majid, Mazlan Ibrahim, Mohd Arif Nazri, Haziyah Hussin, Sabri Mohamad, Nur Farhah Zainan Nazri, Hazman Hassan. (2012). The Significance and Application of Takhrij al-Hadith science in Academic Research. *Education Research Journal* 2(10): 338-343.
- Fadlan Mohd Othman, Mohd Arif Nazri, Latifah Abdul Majid, Mazlan Ibrahim, Ahmad Munawwar Ismail. (2011). Aplikasi Takhrij Hadith Pasca Siswazah Fakulti Pengajian Islam Universiti Kebangsaan Malaysia. Dalam Fauzi Deraman, Ishak Sulaiman, Faisal Ahmad

- Shah (ed.), *Sunnah Nabi Realiti dan Cabaran Semasa* (205-212). Kuala Lumpur: Universiti Malaya.
- Faisal Tehrani. (2012). *Perempuan Nan Bercinta*. Kuala Lumpur: Institut Terjemahan & Buku Malaysia Bhd.
- Al-Fatni, Muhammad Tahir bin °Ali al-Hindi. (1343H/1924). *Tadhkirat al-Mawdu°at*. Mesir: Idarat al-Tiba°at al-Munirah.
- Al-Hakim, Abu °Abd Allah al-Naysaburi. (1997). *Al-Mustadrak °ala al-Sahihayn*. (jil. 2). Kaherah: Dar al-Haramayn li al-Taba°ah wa al-Nashr wa al-Tawzi°.
- Al-Haythami, Nur al-Din °Ali bin Abi Bakr. (t.th). *Majma° al-Zawa'id wa Manba° al-Fawa'id*. (jil. 8). Beirut: Manshurat Dar al-Kitab al-°Arabi.
- Ibn Hajar, Ahmad bin °Ali al-°Asqalani. (2005). *Taqrib al-Tahdhib*. Amman: Bayt al-Afkar al-Duwaliyyah.
- Al-°Ijluni, Isma°il bin Muhammad al-Jarahi. (1351H/1932). *Kashf al-Khafa' wa Muzil al-Ilbas °amma ishtahar min al-Ahadith °ala Alsinat al-Nas*. t.tp: Maktabah al-Qudsi.
- Jamilh Hamzah. (2012a, 7 Julai). Faisal Harap Jaminan PM Perempuan Nan Bercinta Tidak Diharamkan. *Sinar Harian*. Diakses daripada <http://www.sinarharian.com.my/nasional/faisal-harap-jaminan-pm-perempuan-nan-bercinta-tidak-diharam-1.64259>
- Jamilah Hamzah. (2012b, 8 Julai). KP: Rutin Jakim Semak novel Faisal. *Sinar Harian*. Diakses daripada <http://www.sinarharian.com.my/nasional/kp-rutin-jakim-semak-novel-faisal-1.64565>
- Kementerian Dalam Negeri. (2014, 2 Mei). Kenyataan Media Kementerian Dalam Negeri: Perintah Larangan Terhadap Penerbitan Bertajuk “Perempuan Nan Bercinta” Karya Faisal Tehrani. *Portal Rasmi*. Diakses daripada <http://www.moha.gov.my/index.php/en/kenyataan-media-akhbar/1597-perintah-larangan-terhadap-penerbitan-bertajuk-perempuan-nan-bercinta-karya-faisal-tehrani>
- Mahmud al-Tahhan. (1995). *Taysir Mustalah al-Hadith*. Iskandariah: Markaz al-Huda al-Dirasat.
- Muhammad Abu al-Layth al-Khayr Abadi. (1999). *Takhrij al-Hadith Nash'atuh wa Manhajiyyatuh*. Selangor: Dar al-Shakir.
- Muhammad °Ajjaj al-Khatib. (1971). *Usul al-Hadith*. Dimashq: Dar al-Fikr.
- Najihah Hassan. (2014, 17 Ogos). Faisal Tehrani, Bukan Sasterawan Masturbasi. *The KL Review*. Diakses daripada <http://theklreview.org/faisal-tehrani-bukan-sasterawan-masturbasi/>

- Al-Nawawi. (1996). *Fatawa al-Imam al-Nawawi al-Musammah bi al-Masa'il al-Manthurah*. (cet. 6). Beirut: Dar al-Basha'ir al-Islamiyyah.
- Al-Qasimi, Muhammad Jamal al-Din. (1979). *Qawa'id al-Tahdith min Funun al-Mustalah al-Hadith*. Beirut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah.
- Al-Sakhawi, Muhammad bin 'Abd al-Rahman. (1979). *Al-Maqasid al-Hasanah fi Bayan Kathir min al-Ahadith al-Mushtahirah 'ala al-Asinah*. Beirut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah.
- Al-Suyuti, Jalal al-Din 'Abd al-Rahman bin Abi Bakr. (t.th). *al- Durar al-Muntathirah fi al-Ahadith al-Mushtahirah*. Riyadh: Jami'ah al-Malik Sa'ud.
- Al-Tabrani, Sulayman bin Ahmad. (1983). *Al-Mu'jam al-Saghir*. (jil. 2). Beirut: Dar al-Kutub al-'Ilmiyyah.
- Al-Tabrani, Sulayman bin Ahmad. (1995). *Al-Mu'jam al-Awsat*. (jil. 6). Al-Qahirah: Dar al-Haramayn.
- Zulaikha Zulkifli. (2012, 6 Julai). Jakim Timbang Haram novel dilancar Najib. *Malaysiakini*. Diakses daripada <http://www.malaysiakini.com/news/202827>
- Zurairi AR. (2014, 2 Mei). Launched by PM but Ministry Says No Choice but to Ban Government-Published 'Shiah Propaganda'. *Malaymail Online*. Diakses daripada <http://www.themalaymailonline.com/malaysia/article/launched-by-pm-but-ministry-says-no-choice-but-to-ban-government-published>

*Muhamad Nur Adzim bin Amran
Jabatan al-Quran dan al-Sunnah
Fakulti Pengajian Islam
Universiti Kebangsaan Malaysia
Mel-e: ajim_mn@yahoo.com